Управление образования Администрации города Нижний Тагил

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа № 32 с углублённым изучением отдельных предметов

УТВЕРЖДЕНА
приказом от 18.04.2019 г. № 253-ОД
Директор МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов

_____ Г. А. Масликова

Масликова Галина Анатольевна

Подписан: Масликова Галина Анатольевна
DN: C=RU, OU=Директор, O=МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов, CN=Масликова Галина Анатольевна, E=schule32@inbox.ru
Основание: я подтверждаю этот документ своей удостоверяющей подписью
Местоположение: г. Нижний Тагил, ул. К. Маркса, д. 67
Дата: 2021.07.02 15:48:21+05'00'
Foxit Reader Версия: 10.1.1

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКОВОЙ ДИПЛОМ»

(новая редакция)

Срок реализации программы: 1,5 года

Ф.И.О., должность автора:
Мансурова Нэлли Леонидовна,
заместитель директора по иностранным языкам, учитель немецкого языка высшей квалификационной категории

Нижний Тагил
2019

СОДЕРЖАНИЕ

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА 3
1.1. Актуальность и педагогическая целесообразность дополнительной общеобразовательной программы 3
1.2. Концептуальная основа дополнительного образования в школе 6
1.3. Цель и задачи программы..... 8
II. СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ 10
2.1. Объем программы..... 10
2.2. Содержание программы 10
2.3. Планируемые результаты освоения программы 18
III. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ И ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ 20
3.1. Учебный план 20
3.2. Календарный учебный график 20
3.3. Рабочие программы учебных модулей 21
3.4. Оценочные и методические материалы..... 21
3.5. Формы аттестации 27
ЛИТЕРАТУРА 29
ПРИЛОЖЕНИЯ
Приложение № 1. Рабочая программа учебного модуля «Чтение»
Приложение № 2. Рабочая программа учебного модуля «Аудирование»
Приложение № 3. Рабочая программа учебного модуля «Письмо»
Приложение № 4. Рабочая программа учебного модуля «Говорение»
Приложение № 5. Учебный план
Приложение № 6. Календарный учебный график
Приложение № 7. Оценочные и методические материалы

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дополнительная общеобразовательная программа «Немецкий языковой диплом» является нормативно-управленческим документом муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения средней общеобразовательной школы № 32 с углублённым изучением отдельных предметов.

Программа разработана в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями), Приказом Минпросвещения России от 09.11.2018 № 196 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам", целевыми установками Государственной программы Российской Федерации «Развитие образования» на 2013-2020 годы (утверждена постановлением Правительства РФ от 15 апреля 2014 г. № 295), Письмом Минобрнауки РФ от 11.12.2006 № 06-1844 «О Примерных требованиях к программам дополнительного образования детей».

Дополнительная общеобразовательная программа «Немецкий языковой диплом» является дополнительной общеразвивающей программой, имеет филологическую направленность и призвана в более полной мере удовлетворить образовательные потребности учащихся, способствовать адаптации личности к жизни в обществе, созданию основы для осознанного выбора и освоения профессиональных образовательных программ. Данная программа реализуется за пределами образовательной программы среднего общего образования, обеспечивающей дополнительную (углубленную) подготовку обучающихся по немецкому языку.

Программа составлена исходя из запроса на дополнительные образовательные услуги со стороны обучающихся и их родителей, которые проявляют высокую заинтересованность в расширении возможностей школьного иноязычного образования, связывая его с дальнейшими перспективами в области профессионального образования и карьерного роста.

1.1. Актуальность и педагогическая целесообразность дополнительной общеобразовательной программы

Расширение и качественное изменение характера международных связей, интернационализация всех сфер общественной, политической и экономической жизни нашей страны сделали иностранные языки реально востребованными, а их использование приобрело в настоящее время массовый характер и стало одним из ведущих профессиональных требований. Иноязычное образование заявлено одним из приоритетных направлений модернизации Российского образования.

Основной целью обучения иностранному языку в российских шко-

лах является сегодня развитие способностей школьников использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира. Данная цель предполагает взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие школьников средствами иностранного языка для подготовки к межкультурному общению в сфере школьного и послешкольного образования, молодёжного туризма (в том числе в образовательных и профессиональных целях), сфере международной дипломатии, к использованию языка как средства самообразования в интересующих областях человеческого знания, в качестве инструмента индивидуально-личностного проникновения в культуры других народов и их ознакомления с особенностями жизни и быта россиян, духовным наследием России и её вкладом в мировую культуру.

Важной задачей в условиях новых социальных требований к системе российского образования является формирование профессиональной элиты, выявление и поддержка наиболее одарённых, талантливых детей и молодежи. Исходя из этого, задача образовательных учреждений, учителей, педагогов заключается в том, чтобы в максимальном объёме обеспечить образовательные потребности одаренных детей, превратить их способности в достижения и помочь реализоваться в жизни через социализацию и самоактуализацию.

МБОУ СОШ № 32 с углублённым изучением отдельных предметов уже более 50 лет реализует углублённое изучение немецкого языка, имеет сформировавшиеся традиции и высокие достижения в области обучения этому предмету, высококвалифицированный преподавательский состав, прочную материально-техническую базу и достаточную дидактическую и методическую оснащённость для организации обучения немецкому языку.

Следует отметить, что учащиеся и родители, многие из которых являются бывшими выпускниками школы, проявляют высокую заинтересованность в расширении в образовательном учреждении возможностей языкового образования, связывая это с дальнейшими перспективами в области профессионального образования и карьерного роста. Значительная часть семей имеют также немецкие корни и стремятся, чтобы их дети лучше знали язык и культуру их этнической родины.

Сложившийся за годы работы школы опыт лингвистической школы явился основой для усиления её образовательного потенциала за счёт установления прямых международных связей с партнёрами в Германии, разработки совместных образовательных программ и проектов в области общеевропейского образования и межкультурного развития школьников, организации межшкольного обмена учащимися.

Одним из важнейших международных проектов является включение МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов в число школ-участников образовательной программы МИД ФРГ «Школы-партнёры будущего» и установление тесного сотрудничества с Централь-

ным управлением зарубежных школ Германии (ZfA) в 2009 году. В рамках этого проекта школа получила право организовать на своей базе подготовку к международным экзаменам на владение немецким языком. После успешного прохождения итоговой аттестации слушатели курсов могут сдать экзамен на немецкий языковой диплом Конференции министров культуры федеральных земель Германии (Deutsches Sprachdiplom).

Немецкий языковой диплом (Deutsches Sprachdiplom, DSD) – диплом Конференции министров образования федеральных земель ФРГ для учащихся за рубежом. Экзамен на DSD сдаётся на заключительном этапе школьного обучения, имеет неограниченный срок действия, признаётся всеми высшими учебными заведениями Германии как сертификат, свидетельствующий об уровне владения немецким языком, необходимом в германских университетах. Ежегодно его сдают около 30 тысяч школьников в 50 странах мира.

Экзамен на получение немецкого языкового диплома ориентирован на Общеевропейские компетенции владения иностранным языком и немецкие школьные стандарты современных иностранных языков (Common European Framework of Reference, CEFR). Европейские компетенции по иностранным языкам представляют собой систему уровней владения языком и систему описания этих уровней с использованием стандартных категорий. «Компетенции» в понятной форме определяют, чем необходимо овладеть изучающему язык, чтобы использовать его в целях общения, а также какие знания и умения ему необходимо освоить, чтобы коммуникация была успешной.

Общеевропейские компетенции по иностранным языкам выделяют 3 уровня коммуникативной компетенции, каждый из которых состоит из двух частей:

A1 – уровень выживания;

A2 – допороговый уровень;

B1 – пороговый (уровень функциональной грамотности);

B2 – продвинутый пороговый уровень;

C1 – уровень профессионального владения иностранным языком;

C2 – уровень совершенного владения иностранным языком.

Программа подготовки к сдаче международного экзамена направлена на знакомство обучающихся с требованиями общеевропейских языковых компетенций по иностранным языкам и преодоление существующих различий в российских и европейских стандартах по иностранным языкам.

Актуальность программы дополнительного образования: организация подготовки к сдаче международного экзамена на немецкий языковой диплом позволяет образовательному учреждению удовлетворить социальные запросы современного общества и непосредственно заказчиков образования на развитие и воспитание способности учащихся к личностному и профессиональному самоопределению, их социальную адапта-

цию, формирование активной жизненной позиции как гражданина и патриота, а также как субъекта межкультурного взаимодействия, развитие таких личностных качеств как культура общения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения, развитие способности и готовности старшеклассников к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания, приобретению опыта творческой и проектно-исследовательской деятельности с использованием немецкого языка.

1.2. Концептуальная основа дополнительного образования в школе

Важнейшей целью современного образования и одной из приоритетных задач общества и государства является воспитание нравственного, ответственного, инициативного и компетентного гражданина России. Государство и общество ставят перед педагогами следующие задачи: создание системы воспитательных мероприятий, позволяющих учащимся осваивать и на практике использовать полученные знания; формирование целостной образовательной среды, включающей урочную, внеурочную и внешкольную деятельность, дополнительное образование и учитывающую историко-культурную, этническую и региональную специфику; формирование активной деятельностной позиции; выстраивание социального партнерства школы с семьей. Большое внимание уделено организации дополнительного образования, как дополнительной среды развития ребенка.

Школа сегодня – это динамично развивающаяся система с отлаженным механизмом кадрового, учебно-методического и материально-технического обеспечения. **Миссия школы,** обозначенная в Программе развития на 2014-2019 годы, – обеспечение доступного качественного образования с опорой на поликультурные ценности; формирование российской гражданской идентичности обучающихся, их духовно-нравственное развитие, воспитание и сохранение их здоровья; воспитание конкурентоспособной личности, способной использовать родной и иностранные языки как средство общения и как инструмент познания, готовой к межличностному и межкультурному общению с носителями языка, социальному самоопределению и самореализации, адаптивную к условиям постоянно меняющегося поликультурного и полиязычного мира. Реализация миссии предполагает изменение характеристик образовательной среды с учетом сохранения преемственности между предполагаемыми изменениями и сегодняшним состоянием школы. Значительная роль в реализации миссии отводится дополнительному образованию.

Дополнительное образование детей – целенаправленный процесс воспитания, развития личности и обучения посредством реализации дополнительных образовательных программ, оказания дополнительных об-

разовательных услуг и информационно-образовательной деятельности за пределами основных образовательных программ в интересах человека, общества, государства. В Концепции модернизации российской системы образования подчеркивается важность и значение системы дополнительного образования детей, способствующей развитию склонностей, способностей и интересов, социального и профессионального самоопределения детей и молодёжи.

Основное предназначение дополнительного образования – удовлетворять постоянно изменяющиеся индивидуальные социокультурные и образовательные потребности детей. Дополнительное образование детей направлено на формирование и развитие творческих способностей детей, удовлетворение их индивидуальных потребностей в интеллектуальном, нравственном и физическом совершенствовании. Дополнительное образование детей обеспечивает их адаптацию к жизни в обществе, профессиональную ориентацию, а также выявление и поддержку детей, проявивших выдающиеся способности. Оно способствует созданию активной жизненной среды, в которой развивается ребенок; формируется союз единомышленников – учителей, учащихся и их родителей. В дополнительном образовании возможно максимальное соответствие содержания и форм учебно-воспитательной деятельности интересам и потребностям учащихся, и это позволяет им самоутверждаться и самореализовываться.

Основное назначение дополнительного образования – развитие мотивации личности к познанию и творчеству, реализация дополнительных программ в интересах личности. Дополнительное образование – практико-ориентированная форма организации культурно-созидательной деятельности ребенка. Дополнительное образование – проектно-проблемный тип деятельности, который является базовой сферой развивающего образования. Дополнительное образование – непрерывность, системность в образовательной системе. Дополнительное образование – условие для личностного роста, которое формирует систему знаний, конструирует более полную картину мира и помогает реализовывать собственные способности и склонности ребенка, обеспечивает органическое сочетание видов досуга с различными формами образовательной деятельности, формирует дополнительные умения и навыки в опоре на основное образование.

Обучение по дополнительной общеобразовательной программе строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, автономии обучающихся.

Принцип коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе

коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип культурной и педагогической целесообразности основывается на тщательном отборе тематики языкового, речевого и страноведческого материла, а также на типологии заданий и форм работы с учетом формата международного экзамена. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения.

Принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и информационных и социальных умений.

Принцип автономии реализуется открытостью информации о структуре программы, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы. Организация классной и самостоятельной работы обучающихся обеспечивают высокий уровень личной ответственности обучающихся за результаты учебной деятельности.

1.3. Цель и задачи программы

Цель дополнительной общеобразовательной программы: повышение уровня владения немецким языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего образования, в том числе за рубежом.

Задачи дополнительной общеобразовательной программы:

– подготовить учащихся 10-11 классов к сдаче экзамена на международный диплом владения немецким языком, соответствующего уровню B2/C1 по шкале общеевропейских компетенций;

– развивать у обучающихся мотивацию к изучению немецкого языка;

– создать условия для социального и профессионального самоопределения, саморазвития и самореализации личности;

– развивать потребность и способность к дальнейшему непрерывному образованию.

Изучение немецкого языка в рамках данной дополнительной общеобразовательной программы также призвано обеспечить:

– стимулирование индивидуальных траекторий образования для отдельных групп учащихся;

– повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

– развитие когнитивных и исследовательских умений;

– развитие информационной культуры;

– расширение кругозора и повышение общей культуры учащихся;

– воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

II. СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

2.1. Объем программы

Программа рассчитана на 120 часов: 74 часа в первый год обучения (60 часов аудиторной нагрузки и 14 часов самостоятельной работы) и 46 часов во второй год обучения (32 часа аудиторной нагрузки и 14 часов самостоятельной работы).

2.2. Содержание программы

Содержание дополнительной общеобразовательной программы реализуется в рамках четырех учебных модулей, соответствующих видам речевой деятельности: чтение, аудирование, письмо и говорение, объединённых предметным содержанием.

Предметное содержание речи
1 год обучения (10 класс)

Программа подготовки к сдаче международного экзамена на немецкий языковой диплом осуществляется в рамках учебных модулей, объединяющих актуальные темы общения, внутри которых организуется тренировка формата экзамена по видам речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо), а также развитие в единстве и во взаимосвязи всех иноязычных коммуникативных компетенций.

1. Взаимоотношения поколений (12 часов)

Конфликт поколений. Проблемы взросления. Поведение взрослых. Роль семьи в жизни каждого человека и общества. Современные формы семьи. Проблемы взаимоотношения поколений. Роль мужчин и женщин. Семья или карьера? Партнёрские отношения.

2. Образование и выбор профессии (14 часов)

Современный мир профессий, рынок труда и проблемы выбора будущей сферы трудовой и профессиональной деятельности. Планы на ближайшее будущее**.** Возможности продолжения образования в высшей школе в России и за рубежом. Новые информационные технологии, Интернет-ресурсы в образовании.

3. Иностранный язык в современном мире (10 часов)

Языки международного общения и их роль в многоязычном мире. Эволюция языка. Изучать иностранные языки, но как? Современный немецкий язык: литературный язык и молодёжный сленг. Возможности знакомства с культурой и изучения иностранного языка при обучении за рубежом.

4. Экология и защита окружающей среды (13 часов)

Экология, научно-технический прогресс и его влияние на природу и

людей. Изменение климата и его последствия. Альтернативные источники энергии и их использование в Германии. Природные катаклизмы и их причины. Ответственное отношение к защите природы. Национальные парки и их роль в сохранении редких видов растений и животных на земле.

5. Молодёжь сегодня (13 часов)

Жизнь молодежи: проблемы и перспективы. Молодёжь и политика. Общение в семье и в школе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми. Насилие, его причины и последствия. Проблемы зависимости: курение, наркотики. Красота и здоровье. Занятия спортом. Массовый и профессиональный спорт. Допинг.

6. Искусство и наука (12 часов)

Музыка в школе: теперь иначе. Киноискусство. Мыльные оперы и их популярность у молодёжи. Звёзды эстрады и кино. Идеалы и кумиры. Пластическая хирургия. Изобретения и инновации. Выдающиеся изобретения современности. *Made in Germany.*

2 год обучения (11 класс)

Для второго года обучения темы отбираются в соответствии с аспектами определённых для данного года экзаменационных тем.

1. Школа в Германии (18 часов)

Альтернативные школы. Педагогические концепции. Школы полного дня. Проблема интеграции детей-инвалидов в процесс обучения в обычной школе. Аттестат после 12 или после 13 класса? Единый государственный экзамен в Германии?

2. Демография населения (14 часов)

Демографическая ситуация в Германии и России. Проблема старения и рождаемости населения. Семья как путь к решению демографических проблем. Поддержка государством больших семей. Миграция населения. Проблемы адаптации и интеграции эмигрантов в Германии.

3. Средства передвижения (14 часов)

Путешествовать на новый лад. Общественный транспорт. Автомобили будущего, проблемы и шансы экологического автомобиля. Путешествие на велосипеде. Походы. Путешествия самолётом.

Первый год обучения (10 класс)

№ п/п	Наименование модулей и тем	Количество часов		
		Аудиторные занятия	Самостоят. работа	Общее количество часов
1	**Взаимоотношения поколений.**	**10**	**2**	**12**
1.1	Чтение: знакомство с форматом. Просмотровое чтение.	2		2
1.2	Письмо: описание графика, анализ стати-	3	1	4

№ п/п	Наименование модулей и тем	Количество часов		
		Аудиторные занятия	Самостоят. работа	Общее количество часов
	стики.			
1.3	Аудирование: множественный выбор.	2		2
1.4	Говорение: построение ассоциативных связей.	2		2
1.5	Тест № 1	1	1	2
2	**Образование и выбор профессии.**	**12**	**2**	**14**
2.1	Чтение: заполнение пропусков в предложении.	2		2
2.2	Аудирование: соотнесение информации.	2		2
2.3	Письмо: интерпретирование и сравнение информации в графиках.	3	1	4
2.4	Говорение: требования к представлению проекта.	2		2
2.5	Защита проекта.	2		2
2.6	Тест №2	1	1	2
3	**Иностранный язык в современном мире.**	**8**	**2**	**10**
3.1	Чтение: соответствие подзаголовков частям текста. Аудирование: заполнение таблицы.	2		2
3.2	Говорение: поиск аргументов «за» и «против».	2		2
3.3	Письмо: аргументационный подход к сочинению.	3	1	4
3.4	Тест №3	1	1	2
4	**Экология и защита окружающей среды.**	**10**	**3**	**13**
4.1	Аудирование: множественный выбор	2		2
4.2	Говорение: ответы на вопросы разного типа.	2	1	3
4.3	Чтение: поиск заданной информации.	2		2
4.4	Письмо: использование речевых клише	3	1	4
4.5	Защита проекта.	1	1	2
5	**Молодёжь сегодня.**	**10**	**3**	**13**
5.1	Аудирование: соотнесение информации.	2		2
5.2	Чтение: верные/ неверные утверждения/ нет в тексте	2		2
5.3	Говорение: проблемы и перспективы их решения.	2		2
5.4	Письмо: пересказ содержания текста. Перефразирование.	2	1	3
5.5	Тест № 5	2	2	4
6	**Искусство и наука**	**10**	**2**	**12**
6.1	Чтение: верные/ неверные утверждения/ нет в тексте	2		2
6.2	Аудирование: множественный выбор.	2		2
6.3	Говорение: высказывание мнения	2		2
6.4	Письмо: деление на смысловые части.	2		2
6.5	Защита проекта.	2	2	4
	Всего:	**60**	**14**	**74**

Второй год обучения (11 класс)

№	Наименование модулей и тем	Количество часов

п/п		Аудиторные занятия	Самостоят. работа	Общее количество часов
1	**Школа в Германии. Новые виды школ.**	**12**	**6**	**18**
1.1	Аудирование: краткие ответы, множественный выбор. Чтение: заполнение пропусков.	2		2
1.2	Письмо: преимущества и недостатки	2		2
1.3	Говорение: составление связного высказывания по проблеме.	2		2
1.4	Пробный письменный экзамен.	6	6	12
2	**Демография населения.**	**10**	**4**	**14**
2.1	Говорение: составление связного высказывания по проблеме.	2		2
2.2	Аудирование: соотнесение информации, множественный выбор	2		2
2.3	Письмо: анализ ошибок. Работа над ошибками.	2	2	4
2.4	Чтение: верно/неверно/нет в тексте, текст с пропусками.	2		2
2.5	Завершающий тест. Защита проекта.	2	2	4
3	**Средства передвижения.**	**10**	**4**	**14**
3.1	Чтение: заполнение пропусков, множественный выбор.	2		2
3.2	Говорение: основные правила публичного выступления.	2	1	3
3.3	Аудирование: множественный выбор, поиск соответствия.	2		2
3.4	Письмо: многоаспектное освещение проблемы.	2	1	3
3.5	Говорение: демонстрационный устный экзамен и его обсуждение	2	2	4
	Итого:	**32**	**14**	**46**

Содержание программы направлено на совершенствование всех умений и навыков, из которых состоит иноязычная коммуникативная компетенция: речевые умения, компенсаторные умения, учебно-познавательные умения, социокультурные знания и умения, языковые знания и навыки.

Речевые умения

Говорение

Диалогическая речь

Совершенствование умений участвовать в диалогах-расспросах, диалогах-побуждениях к действию, диалогах-обмене информацией в ситуациях официального и неофициального повседневного общения.

Развитие умений:

– участвовать в разговоре, беседе в ситуациях повседневного общения, обмениваться информацией, уточнять ее, обращаться за разъяснениями, выражать свое отношение к высказываемому и обсуждаемому;

– беседовать при обсуждении книг, фильмов, теле- и радиопередач;

– участвовать в полилоге, в том числе в форме дискуссии с соблюдением речевых норм и правил поведения, принятых в стране изучаемого языка,

– запрашивать и обмениваться информацией, высказывать и аргументировать свою точку зрения, возражать, расспрашивать собеседника и уточнять его мнение и точку зрения,

– брать на себя инициативу в разговоре, вносить пояснения/дополнения, выражать эмоциональное отношение к высказанному/обсуждаемому/прочитанному/ увиденному.

Монологическая речь

Развитие умений публичных выступлений, таких как: сообщение, доклад, представление результатов работы по проекту.

Развитие умений:

– подробно/кратко излагать прочитанное/прослушанное /увиденное;

– описывать события, излагать факты;

– представлять свою страну и ее культуру;

– высказывать и аргументировать свою точку зрения; делать выводы; оценивать факты/события современной жизни и культуры.

Аудирование

Дальнейшее развитие умений понимать на слух (с различной степенью полноты и точности) высказывания собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 7 минут:

– понимать основное содержание устных диалогов, монологов и полилогов, теле- и радиопередач по знакомой и частично незнакомой тематике;

– выборочно понимать необходимую информацию, значимую/интересующую информацию из аутентичных иноязычных аудио- и видеотекстов;

– относительно полно понимать высказывания носителей языка в наиболее типичных ситуациях повседневного общения.

Развитие умений:

– отделять главную информацию от второстепенной;

– выявлять наиболее значимые факты, определять свое отношение к ним;

– извлекать из аудиотекста необходимую/интересующую информацию;

– определять тему/проблему прослушанного аудиотекста, выделять факты/примеры/аргументы в соответствии с поставленным вопросом/проблемой, обобщать содержащуюся в аудио/телетексте фактическую и оценочную информацию, определять свое отношение к ней.

Чтение

Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных, прагматических, а также текстов из разных областей гуманитарного знания (с учетом межпредметных связей):

– ознакомительного чтения – с целью понимания основного содержания сообщений, интервью, репортажей, публикаций на сайтах Интернет;

– изучающего чтения – с целью полного понимания информации прагматических текстов в ситуациях повседневного общения;

– просмотрового/поискового чтения – с целью извлечения необходимой/искомой информации из текста статьи или нескольких статей, информационно-справочного материала.

Развитие умений:

– выделять необходимые факты/сведения;

– отделять основную информацию от второстепенной;

– определять временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений;

– прогнозировать развитие/ результат излагаемых фактов/событий;

– обобщать описываемые факты/явления;

– оценивать важность/новизну/достоверность информации;

– понимать смысл текста и его проблематику, используя элементы анализа текста;

– отбирать значимую информацию в тексте /ряде текстов для решения задач проектно-исследовательской деятельности.

Письменная речь

Развитие умений:

– передавать содержание прагматического текста с помощью перефразирования, описывать события/факты/явления своими словами;

– составлять связный текст в соответствии с заданной структурой на основе сопоставления и анализа статистики, представленной в графиках и диаграммах;

– аргументированно выражать собственное мнение/суждение

– использовать письменную речь на иностранном языке в ходе проектно-исследовательской деятельности, фиксировать и обобщать необходимую информацию, полученную из разных источников; составлять тезисы или развернутый план выступления.

Компенсаторные умения

Расширение диапазона умений использовать имеющийся иноязычный речевой опыт для преодоления трудностей общения, вызванных дефицитом языковых средств, а также развитие следующих умений:

– использовать паралингвистические (неязыковые) средства (мимику, жесты);

– использовать риторические вопросы;

– использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);

– прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);

– понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки;

– использовать переспрос для уточнения понимания;

– использовать перифраз/толкование, синонимы;

– эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли.

Учебно-познавательные умения

Развитие специальных учебных умений, обеспечивающих соизучение языка и культуры при:

– поиске и выделении в тексте новых лексических средств (включая лингвострановедческие реалии и лексику с лингвострановедческим фоном);

– соотнесении средств выражения и коммуникативного намерения говорящего/пишущего;

– анализе языковых трудностей текста с целью более полного понимания смысловой информации;

– группировке и систематизации языковых средств по определенному признаку (формальному, коммуникативному);

– заполнении обобщающих схем/таблиц для систематизации языкового, страноведческого/культуроведческого материала;

– интерпретации лингвистических и культуроведческих фактов в тексте;

– использовании словарей различных типов.

Социокультурные знания и умения

Развитие социокультурных знаний и умений происходит при сравнении правил речевого поведения в ситуациях повседневного общения, сопоставлении фактов родной культуры и культуры страны изучаемого языка. Социокультурные умения развиваются в процессе обучения общаться на изучаемом языке, а также при чтении, аудировании и обсуждении содержания иноязычных текстов.

В рамках занятий по программе подготовки к экзамену на немецкий языковой диплом учащиеся углубляют:

– предметные знания о социокультурных правилах вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании в зарубежной семье, при посещении гостей); о языковых средствах, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера;

– межпредметные знания о культурном наследии страны изучаемого языка, об условиях жизни разных слоев общества; возможностях получения качественного образования; ценностных ориентирах; об особенностях жизни в поликультурном обществе.

Речь учащихся обогащается лингвострановедческими реалиями, речевыми клише и фоновой лексикой, они учатся распознавать и понимать их в устных и письменных текстах, используя информационно-справочные материалы.

Развиваются умения:

– использовать необходимые языковые средства для выражения мнения, проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;

– использовать необходимые языковые средства, с помощью которых возможно представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения;

– использовать формулы речевого этикета в рамках стандартных ситуаций общения.

Языковые знания и навыки

Во время занятий по программе подготовки к международным экзаменам осуществляется:

– систематизация языковых знаний школьников, полученных ранее,

– продолжается овладение учащимися новыми языковыми знаниями навыками в соответствии с требованиями соответствующего уровня владения немецким языком.

Орфография

Знание правил правописания и пунктуации, совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу.

Фонетическая сторона речи

Совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу.

Лексическая сторона речи

Расширение потенциального словаря за счет овладения употреблением интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов, новыми словами, образованными на основе продуктивных способов словообразования. Развитие навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики старшей школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, речевых клише, характерных для культуры страны изучаемого языка.

Грамматическая сторона речи

Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи

всех структурных и коммуникативных типов немецкого предложения, расширение объема значений известных грамматических средств (союзов, предлогов).

Совершенствование навыков употребления сложносочиненных и сложноподчиненных предложений со всеми типами придаточных. Расширение номенклатуры союзов, вводящих известные типы придаточных предложений, в том числе за счет использования местоименных наречий (worüber, wofür, womit).

2.3. Планируемые результаты освоения программы

В результате обучения на дополнительной общеобразовательной программе «Немецкий языковой диплом» обучающиеся **должны**

знать/понимать

– значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;

– языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации речевого общения;

– новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;

– лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения

уметь

говорение

– вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;

– рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;

– создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации;

аудирование

– понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на немецком языке в различных ситуациях общения;

– понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера, выборочно извлекать из них необходимую информацию;

– оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней;

чтение

– читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое/ поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи;

письменная речь

– описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка, составлять письменные высказывания по предложенным материалам статей из разных источников, описывать и анализировать статистические данные с аргументацией «за» и «против», делать на их основе выводы, высказывать собственное мнение, обобщать результаты проектной деятельности.

В результате обучения по дополнительной общеобразовательной программе «Немецкий языковой диплом» обучающиеся должны научиться использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

– успешного взаимодействия в различных ситуациях общения, соблюдения этикетных норм межкультурного общения;

– расширения возможностей в использовании новых информационных технологий в профессионально-ориентированных целях;

– расширения возможностей трудоустройства и продолжения образования;

– обогащения своего мировосприятия, осознания места и роли родного и изучаемого языков в сокровищнице мировой культуры.

III. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ И ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ

3.1. Учебный план

Учебный план определяет перечень, трудоемкость, последовательность и распределение по периодам обучения учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) и формы промежуточной аттестации обучающихся.

Учебный план на учебный год утверждается ежегодно приказом директора МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов (Приложение № 5 к настоящей дополнительной общеобразовательной программе).

3.2. Календарный учебный график

Начало занятий – вторая неделя сентября.

Сроки и продолжительность каникул соответствуют календарному учебному графику МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов. Примерная продолжительность каникул: осенние – октябрь (не менее 7 дней); зимние – январь (не менее 9 дней); весенние – март (не менее 7 дней); летние – июнь, июль, август (не менее 90 дней).

Конкретные даты учебных промежутков утверждаются ежегодно приказом директора МБОУ СОШ № 32 с углубленным изучением отдельных предметов (Приложение № 6 к настоящей дополнительной общеобразовательной программе).

Первый год обучения (10 класс)

Учебные промежутки	**Продолжительность четверти**
1 четверть	7 недель
2 четверть	7 недель
3 четверть	10 недель
4 четверть	7 недель
Учебный год	**31 неделя**

Второй год обучения (11 класс)

Учебные промежутки	**Продолжительность четверти**
1 четверть	7 недель
2 четверть	8 недель
Учебный год	**15 недель**

Режим работы и формы организации занятий

Группы для занятий формируются по 12-15 человек из учащихся 10-11 классов, желающих улучшить знания немецкого языка и в дальнейшем сдать международный экзамен с целью получения немецкого языкового диплома DSD Stufe II. В соответствии с п. 3 ст. 75 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» к освоению дополнительной общеобразовательной программы «Немецкий языковой диплом» допускаются лица, прошедшие предварительное тестирование, что обусловлено спецификой реализуемой дополнительной общеобразовательной программы.

Обучение проводится в кабинете немецкого языка один раз в неделю. Занятия начинаются через 45 минут после окончания последнего урока.

10 классы: четверг, с 13.30 до 15.00 (2 занятия по 40 минут с перерывом в 10 минут);

11 классы: пятница, с 13.30 до 15.00 (2 занятия по 40 минут с перерывом в 10 минут).

Программа предусматривает использование следующих форм организации занятий: аудиторные практические и внеаудиторные самостоятельные занятия, проектная деятельность.

3.3. Рабочие программы учебных модулей

Рабочие программы учебных модулей представлены в приложениях 1-4 к настоящей дополнительной общеобразовательной программе.

Название учебного модуля	№ приложения
Чтение	1
Аудирование	2
Письмо	3
Говорение	4

3.4. Оценочные и методические материалы

Оценочные и методические материалы представлены в Приложении № 7 к настоящей дополнительной общеобразовательной программе.

Методическое обеспечение и условия реализации программы

Реализация дополнительной общеобразовательной программы предполагает наличие качественного и полного учебно-методического, наглядно-дидактического и материально-технического обеспечения.

Учебно-методическое обеспечение программы

Дополнительная общеобразовательная программа «Немецкий языковой диплом» даёт возможность сосредоточиться на ключевых речевых и языковых компетенциях и обеспечивает их углублённое и качественно новое развитие.

Для овладения коммуникативной компетенцией, достаточной для сдачи международного экзамена, выделяются следующие ***технологии:***

– технологии обучения в сотрудничестве (дидактические игры, ролевые и деловые игры, совместное составление рассказов, драматизация);

– коммуникативно-когнитивные технологии (работа с карточками разных типов, работа с таблицами разных типов, схемами, коллажирование, проектный метод, мозговой штурм, дебаты, дискуссии и др.);

– исследовательские и информационно-коммуникационные технологии;

– здоровьесберегающие технологии: смена видов деятельности (говорение, чтение, письмо и т.д.); чередование видов активности (интеллектуальной, эмоциональной, двигательной); включение «разрядок» (игр, разучивание стихов, песен, физкультурных пауз на немецком языке и т. д.).

Участники подготовки к международному экзамену отличаются высокой мотивацией к изучению немецкого языка, совершенствованию своих речевых и языковых умений и навыков. Предлагаемые им задания отличаются своей сложностью не только в языковом, но и в содержательном плане. Они требуют от учащихся умения аргументировано выражать своё мнение, находить для этого необходимые доказательства, связывать изолированную информацию в единое целое, анализировать и выявлять противоречия, обосновывать свою точку зрения и т.д. При этом устные и письменные высказывания учащихся характеризуются большей степенью свободы, связностью, логичностью, большим объёмом, разнообразием речевых средств, используемых адекватно целям и ситуации общения.

Особое внимание уделяется работе с текстами, в рамках которой ставится задача развивать у учащихся умения анализировать тексты различных типов, жанров и стилей. Текст является источником лингвистической, социокультурной информации. Он знакомит учащихся с актуальными проблемами как в мировом масштабе, так и Германии и России, вооружает их информацией и опытом, которые могут быть использованы в реальном непосредственном и опосредованном общении. Используемые в учебном процессе тексты и задания призваны не только совершенствовать речевые и языковые способности учащихся, но и развивать у них способность к рефлексии собственного поведения (речевого и неречевого), их мыслей и чувств.

Творческая деятельность на языке и с языком выходит на высокий уровень. Учащимся предлагаются задания по переработке текста, написанию эссе, подготовке устно-речевых высказываний на основе ассоциаграмм и коллажей. Значительное внимание уделяется проектной работе и

проектным заданиям, в ходе выполнения которых учащиеся самостоятельно решают более сложные проблемы, координируют свои действия друг с другом и преподавателем. Обучающиеся уверенно и самостоятельно пользуются различными стратегиями работы с учебными и справочными материалами, текстом, стратегиями устного общения. При этом для облегчения поиска нужной информации учащимися используются возможности международной сети Интернет, что способствует развитию их познавательной и речемыслительной активности. Важным моментом является использование межпредметных связей. При изучении материала привлекаются знания из школьных предметов, таких, как история, география, биология, литература, музыка.

Реализация программы предполагает наличие определенных форм проведения занятий, видов деятельности обучающихся и видов контроля, которые представлены в таблице.

1 год обучения (10 класс)

Тема/ Количество часов	Формы проведения занятий	Виды деятельности	Вид контроля
Взаимоотношения поколений (12 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность	**Аудирование и чтение** - воспринимают и понимают на слух монологическую (научный доклад, политические речи) и диалогическую речь (интервью, радиопостановка, фильм); -извлекают из данных текстов запрашиваемую информацию с использованием разных стратегий понимания; -читают и понимают аутентичные литературные и прагматичные тексты; –используют различные стратегии понимания прочитанного для разных видов текстов; -структурируют и обобщают материал прочитанного текста; **Говорение** ***Диалогическая речь*** -ведут диалог по актуальным и общественно-значимым проблемам;	Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Самоконтроль: накопительная папка с материалами, дополнительные тренировочные упражнения.
Образование и выбор профессии (14 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, ролевая игра.		Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Накопительная папка с материалами. Дополнительные тренировочные упражнения.
Иностранный язык в современном мире. (10 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность		Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Личный портфолио обучающихся. Са-

Тема/ Количество часов	Формы проведения занятий	Виды деятельности	Вид контроля
		-рассматривают проблему с разных сторон и перспектив; - высказывают своё мнение и обосновывают его; -участвуют в дискуссиях. ***Монологическая речь*** -передают содержание текстов, книг, песен, фильмов; -структурируют содержание и выделяют в нём главное; -самостоятельно планируют и структурируют рефераты и доклады; - высказываются спонтанно по заданной теме без предварительной подготовки (краткое высказывание) или с небольшой по времени подготовкой (продолжительное высказывание); - высказывают и убедительно, используя примеры, аргументируют свою точку зрения; - подробно обосновывают своё мнение. **Письмо** - готовят письменные высказывания по актуальным для общества и каждого человека проблемам по соответствующей структуре; - пишут тексты разных видов, с различными коммуникативными задачами, с учётом их специфических особенностей; -используют соответствующие техники освещения материала; -применяют соответствующие языковые	морефлексия.
Экология и защита окружающей среды (13 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, дискуссия		Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Личный портфолио обучающихся.
Молодёжь сегодня (13 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, дебаты		Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Личный портфолио обучающихся.
Искусство и наука (12 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, защита проектов		Наблюдение за работой на занятиях. Написание теста в формате международного экзамена. Личный портфолио обучающихся.

Тема/ Количество часов	Формы проведения занятий	Виды деятельности	Вид контроля
		средства (речевые клише) при структурировании производимого текста.	

2 год обучения (11 класс)

Тема/ количество часов	Формы проведения занятий	Виды деятельности	Вид контроля
Школа в Германии. Новые виды школ (18 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, дискуссия	**Аудирование и чтение** - воспринимают и понимают на слух монологическую (научный доклад, политические речи) и диалогическую речь (интервью, радиопостановка, фильм); -извлекают из данных текстов запрашиваемую информацию с использованием разных стратегий понимания; -читают и понимают аутентичные литературные и прагматичные тексты; –используют различные стратегии понимания прочитанного для разных видов текстов; -структурируют и обобщают материал прочитанного текста; **Говорение** ***Диалогическая речь*** -ведут диалог по актуальным и общественно-значимым проблемам; -рассматривают проблему с разных сторон и перспектив; - высказывают своё мнение и обосновывают его; -участвуют в дискуссиях. ***Монологическая речь***	Пробный письменный экзамен. Личный портфолио обучающихся. Саморефлексия.
Демография населения (14 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, дискуссия		Написание теста в формате международного экзамена. Личный портфолио обучающихся. Саморефлексия.
Средства передвижения (14 часов).	Индивидуальная, парная, групповая работа, проектная деятельность, дебаты		Устный демонстрационный экзамен. Личный портфолио обучающихся. Саморефлексия.

Тема/ количество часов	Формы проведения занятий	Виды деятельности	Вид контроля
		-передают содержание текстов, книг, песен, фильмов; -структурируют содержание и выделяют в нём главное; -самостоятельно планируют и структурируют рефераты и доклады; - высказываются спонтанно по заданной теме без предварительной подготовки (краткое высказывание) или с небольшой по времени подготовкой (продолжительное высказывание); - высказывают и убедительно, используя примеры, аргументируют свою точку зрения; - подробно обосновывают своё мнение. **Письмо** - готовят письменные высказывания по актуальным для общества и каждого человека проблемам по соответствующей структуре; - пишут тексты разных видов, с различными коммуникативными задачами, с учётом их специфических особенностей; -используют соответствующие техники освещения материала; -применяют соответствующие языковые средства (речевые клише) при структурировании производимого текста.	

Наглядно-дидактическое обеспечение программы

Дополнительная общеобразовательная программа «Немецкий языковой диплом» призвана обеспечить формирование необходимых умений и навыков на основе использования в процессе обучения современных технических наглядно-иллюстративных средств обучения, а также специально предназначенных для этого немецких учебно-методических и дидактических материалов.

1. Комплект сюжетных картин со сценами из повседневной жизни немцев, реальными ситуациями общения.
2. Тематические плакаты.
3. Комплекты грамматических таблиц.
4. Географические и политические карты, карта «Административное устройство ФРГ».
5. Комплект карточек с тематической лексикой.
6. Аудиозаписи на компакт-дисках с тренировочными упражнениями для аудирования.
7. Видеозаписи на DVD с учебными фильмами на немецком языке.

Материально-техническое обеспечение программы

Для организации обучения по дополнительной общеобразовательной программе «Немецкий языковой диплом» необходимо использовать современные технические средства обучения, представленные ниже.

1. Телевизор.
2. Видеомагнитофон.
3. Проектор.
4. DVD-плеер.
5. Компьютер.
6. Принтер.
7. Факс.
8. Документ-камера.
9. Мультимедийный проектор.
10. Ноутбук.

Обучение проводится в кабинете немецкого языка, условия которого позволяют успешно осуществлять подготовку. Кабинет оборудован меловой и маркерной досками, регулируемыми по высоте ученическими столами и стульями, тумбой. Уровень освещения соответствует требованиям, предъявляемым к учебным кабинетам.

3.5. Формы аттестации

Результативность освоения программы определяется на основе текущего, промежуточного и итогового контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение всего срока обучения в устной и письменной форме в виде тестовых работ в формате экзамена, устных опросов и представления проектов.

Промежуточная аттестация проводится в виде пробного экзамена в письменной форме и демонстрационного экзамена в устной форме. Объектами контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых модулей программы.

Итоговая аттестация проводится по окончании обучения в формате, приближенном к формату международного экзамена. Итоговая аттестация направлена на выявление соответствия иноязычной коммуникативной компетенции уровням B2/C1 общеевропейской шкалы языковых компетенций. Экзамен включает в себя письменную и устную части, которые проводится в разные дни. В Приложении № 7 «Оценочные и методические материалы» представлена структура и критерии оценивания заданий итоговой аттестации.

ЛИТЕРАТУРА

Нормативные документы

1. Государственная программа Российской Федерации «Развитие образования» на 2013-2020 годы (Постановление Правительства РФ от 15 апреля 2014 г. N 295).

2. Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам (Приказ Минпросвещения России от 09.11.2018 № 196).

3. Примерные требования к программам дополнительного образования детей (Приложение к письму Департамента молодежной политики, воспитания и социальной поддержки детей Минобрнауки России от 11 декабря 2006 г. № 06-1844).

4. Примерные требования к содержанию и оформлению образовательных программ дополнительного образования детей (Письмо Министерства образования и науки РФ от 11.12.2006 № 06-1844).

5. Федеральный закон "Об образовании в Российской Федерации" от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ (с изменениями).

Основная литература

1. Буйлова, Л. Н. Дополнительное образование. Нормативные документы и материалы / Л. Н. Буйлова, Г. П. Буданова. - Москва : Просвещение, 2008. - 316 с.

2. Буйлова, Л. Н. Организация методической службы учреждений дополнительного образования детей : Учеб.-метод. пособие / Л.Н. Буйлова, С.В. Кочнева. - М. : ВЛАДОС, 2001. - 158 с.

3. Гальскова, Н. Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. - 2004. - № 1. - С. 3-8.

4. Голованов, В. П. Методика и технология работы педагога дополнительного образования : учеб. пособие для студентов учреждений сред. проф. образования, обучающихся по специальности 0317 "Педагогика доп. образования". - М. : Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2004 (Вологда : ООО Полиграфист). - 239 с.

5. Демина, Л. С. Дополнительное образование детей : учебное пособие / Л. С. Демина ; М-во образования и науки Российской Федерации, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Томский гос. пед. ун-т" (ТГПУ). - Томск : Изд-во Томского гос. пед. ун-та, 2014. - Ч. 1: Теоретические основы. - 2014. - 235 с.

6. Дополнительное образование детей : Учеб. пособие для студентов вузов / [Лебедев О.Е. и др.] ; Под ред. О. Е. Лебедева. - М. : Владос, 2003 (Петрозаводск : ГП Тип. им. П.Ф.Анохина). - 254 с.

7. Дополнительное образование детей в современной школе / Л.Н. Буйлова, Н.В. Кленова // Образование в современной школе.-2002.-№4. – С. 13-25.

8. Дополнительное образование детей и подростков : монография / [В. П. Голованов и др.] ; [под общ. ред. Н. В. Лалетина] ; М-во образования и науки Российской Федерации, Сибирский федеральный ун-т ; Красноярский гос. пед. ун-т им. В. П. Астафьева [и др.]. - Красноярск : [б. и.], 2013. - 173 с.

9. Дополнительное образование детей: состояние и перспективы развития / [гл. ред. Ю. И. Глазков]. - Москва : Про-Пресс, 2013. - 80 с.

10. Дополнительное образование детей: теория и практика : сборник научных трудов / Центр развития науч. сотрудничества ; [сост. Богомолова О. М.]. - Новосибирск : Центр развития науч. сотрудничества, 2014. - 163 с.

11. Колеченко, А. К. Энциклопедия педагогических технологий : пособие для преподавателей / А. К. Колеченко. - Санкт-Петербург : КАРО, 2008. - 367 с.

12. Модернизация дополнительного образования детей / В.А.Березина // Внешкольник.-2003.-№1.-с.16-18.

13. Протасова, Е. Ю. Европейская языковая политика / Е. Ю. Протасова // Иностранные языки в школе. - 2004. - № 1. - С. 8-14.

14. Разработка авторской программы / Т.А. Малофеевская // Дополнительное образование.-2002.-№1. - С. 26-28.

15. Салтовская, Г. Н. Модульная технология обучения иностранному языку [Текст] / Г. Н. Салтовская // Иностранные языки в школе. - 2007. - № 7. - С. 7-11.

16. Сафонова, В. В. Культуроведение в системе современного языкового образования / В. В. Сафонова // Иностранные языки в школе. - 2001. - № 3. - С. 17-24.

17. Сметанина, О. М. Изучение иностранных языков в эпоху глобализации и образовательная политика / О. М. Сметанина // Иностранные языки в школе. - 2010. - № 5. - С. 21-26.

18. Управление развитием школы : Пособие для руководителей образоват. учреждений / Рос. акад. образования, Ин-т управления образованием; [В. С. Лазарев и др.]; Под ред. М. М. Поташника, В. С. Лазарева. - М. : Новая шк., 1995. - 462 с.

19. Fischer-Mutziviris Anni, Janke-Papanikolaou Sylvia. AusBlick I. Brückenkurs Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene Kursbuch. Hueber Verlag 2009. («Взгляд I»/ Немецкий для молодёжи. Учебное пособие, I часть).

20. Frey Evelyn, Dittrich Roland. Übungsgrammatik Sequenzen.Cornelsen 2012. (Тренировочные упражнения по грамматике).

21. Gick Cornelia. Zertifikat Deutsch Der schnelle Weg. Langenscheidt 2000. (Быстрый путь к сертификату).

22. Georgiakaki Manuela. Lesetraining. Hueber Verlag 2009. (Тренировочные упражнения по чтению).
23. Maenner Dieter. Prüfungstraining telc Deutsch B1+Beruf. Cornelsen 2012. (Тренировочные упражнения для подготовки к экзаменам на уровень B1+).
24. Müller-Karpe Beate, Olejarova Alexandra. So geht es zum DSD II Testbuch. Klett Verlag 2011. (Подготовка к экзаменуDSD II. Контрольные задания).
25. Polland Thomas. Fit für das DSD II. Hueber Verlag 2013. (Подготовка к DSD II).
26. Weigman Jürgen. Prüfungstraining DSD Stufe I A2/B1. Cornelsen 2012. (Подготовка к экзамену первой ступени на уровень A2/B1).
27. Weigman Jürgen. Prüfungstraining DSD Stufe II B2/C1. Cornelsen 2012. (Подготовка к экзамену первой ступени на уровень B2/C1).
28. Willkop Eva-Maria, Wiemer Claudia u.a. Auf neuen Wegen. Hueber Verlag 2012. (Подготовка к экзамену по-новому).

Литература для учащихся

1. Bickert Norbert. Mit Erfolg zum Zertifikat Deutsch für Jugendliche. Klett Verlag 2012. (Успешно сдаём экзамен на немецкий сертификат).
2. Brewinska Ewa, Buchner Holm. So geht es zum DSD II (B2/C1) Übungsbuch. Klett Verlag 2011 (Тренировочные упражнения).
3. Fischer-Mutziviris Anni, Loumiotis Uta. AusBlick II Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene Kursbuch. Hueber Verlag 2009 («Взгляд» Немецкий для молодёжи. Учебное пособие, II часть).
4. Fischer-Mutziviris Anni, Loumiotis Uta. AusBlick III Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene Kursbuch. Hueber Verlag 2009 («Взгляд» Немецкий для молодёжи. Учебное пособие, III часть).
5. Gutzat Bärbel, Kniffka Gabriele. Training DSD II. Trainingsbuch. Langenscheidt 2013 (Материалы для подготовки к экзамену DSD Stufe II Langenscheidt).
6. Müller-Karpe Beate, Olejarova Alexandra. So geht es zum DSD II Testbuch. Klett Verlag 2011. (Подготовка к экзаменуDSD II. Контрольные задания).
7. Polland Thomas. Fit für das DSD II. Hueber Verlag 2013 (Подготовка к DSD II).